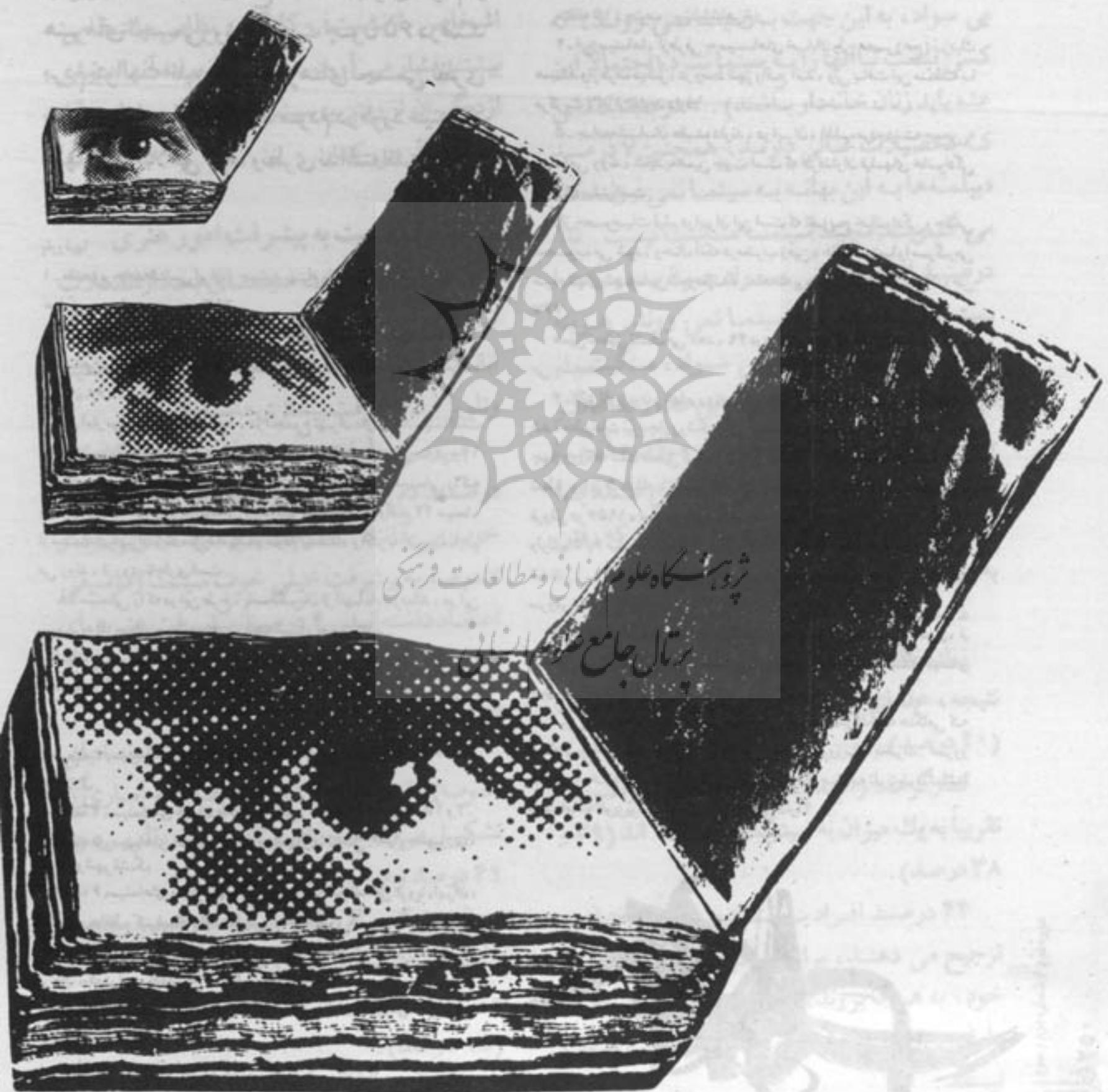


معرفی کتاب

کتب ذیل که از تازه‌ترین انتشارات سینمای خارجی
می‌باشند از سوی بنیاد سینمای فارابی در دست ترجمه برای
انتشار می‌باشند

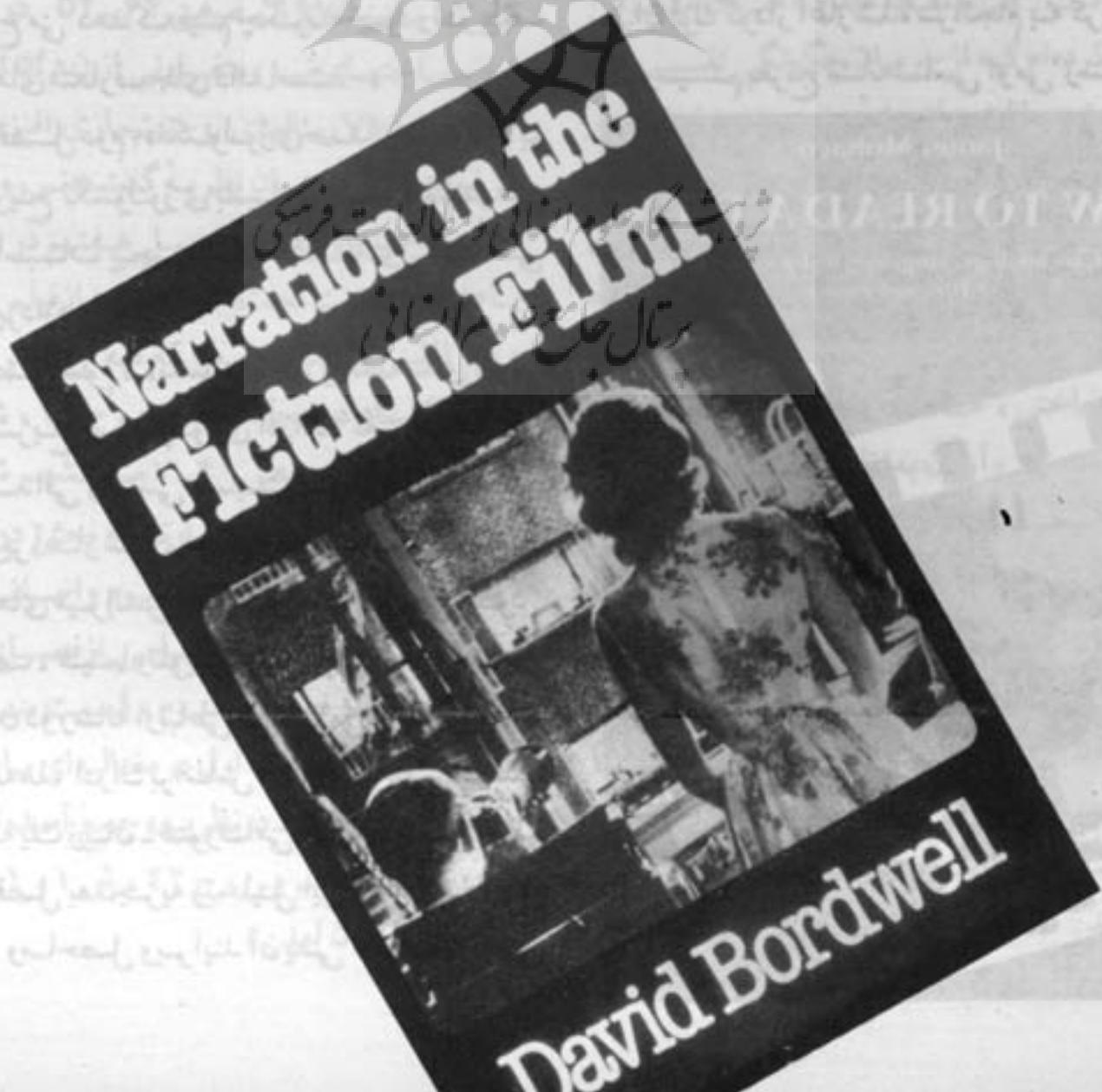


روایت در فیلم داستانی

نوشته دیوید بوردل

این کتاب در سه بخش وسیزده فصل به رشته تحریر درآمده است. در بخش نخست این کتاب نویسنده طی دو فصل به بررسی دو قسم کلی تئوری های موجود در روایت یعنی: «تئوری های نمایشی روایت» (منسوب ارسسطو) و «تئوری های نقلی - بیانی روایت» می پردازد و شرح مفصلی در زمینه جزئیات روایتی در نمایش و نیز روایت، هم به عنوان پدیده ای فرازبان و هم به عنوان ادای واژه ای صریح لفظ، ارائه می دهد. هدف نویسنده در بخش دوم ارائه فن زیبایی شناختی روایت است که شامل تعریفی بر زیبایی شناسی نظری است و طی پنج فصل ذیل مطرح می گردد: «نقش بیتنده»، «اصول و قواعد

روایت»، «روایت و زمان»، «روایت و مکان»، و «روایت و اعمال انسانی در اشکال مختلف فیلمهای سینمایی». بخش سوم کتاب نیز بحث روایت سینمایی را در یک زمینه تاریخی مطرح می کند و با ارائه مثال و نمونه سعی در تفهیم ادبیات و فن شعر توصیفی کرده است که زمینه ای استدلالی و مبتنی بر تجربه است. این بخش دارای ۶ فصل تحت عنوانی: «شیوه ها وال گوها»، «روایت کلاسیک»، «روایت هنری - سینمایی»، «روایت به شیوه ماتریالیسم تاریخی»، «روایت پارامتری» و «روایت سینمای گودار» می باشد. این کتاب ۳۶۲ صفحه در قطع بزرگ از انتشارات دانشگاه ویسکانسین آمریکا است که در سال ۱۹۸۵ به چاپ رسیده است.



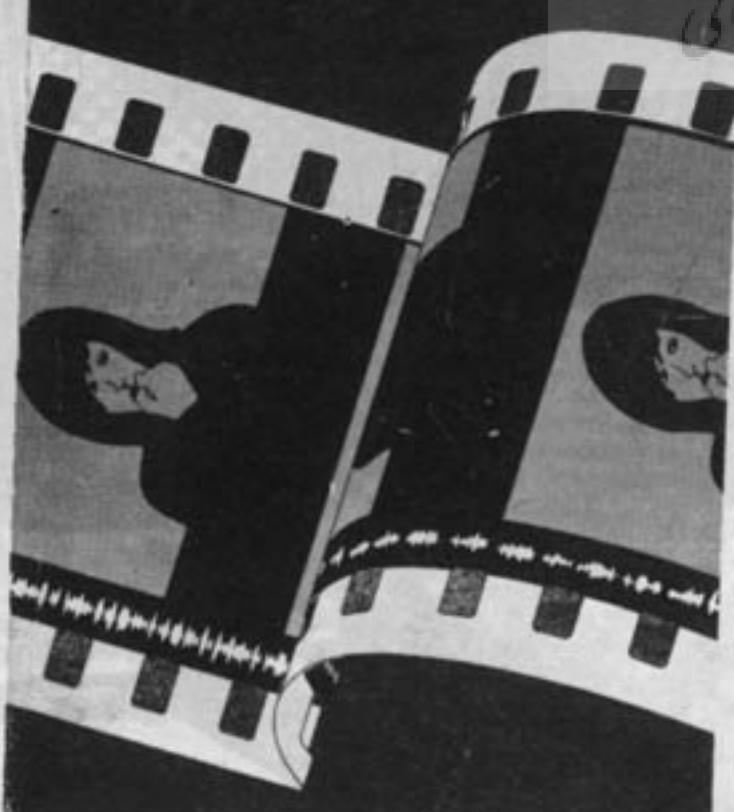
ویرایند آن یعنی نشانه‌شناسی اختصاص دارد.

فصل چهارم؛ «شکل تاریخ سینما»، تاریخ فیلم را از سه جنبه اقتصادی، سیاسی و زیبایی شناسی مورد توجه قرار می‌دهد و در بخش سوم این بررسی، سینما را در مقابل های متعددی از جمله: لومیر در مقابل مدلیس، رثالیسم در برابر اکسپرسیونیسم، تئوری گونه‌ها در مقابل تئوری مولف و... شرح می‌دهد. سپس به مواردی مثل سینمای هالیوود، موج نو، سینمای آوانگارد، سینمای مستقیم و بالاخره سینمای جهان سوم می‌پردازد.

فصل پنجم؛ «شکل و نقش نظریه فیلم»، با تشریح نظریات واشل لیندسی، هوگومونستر برگ، رودلف آرنهایم، زیگفرید کراکوئر، پودوفکین، آیزنشتین، بلابالاش، آندره بازن، وزان لوک گودار آغاز شده سرانجام به کریستیان متزو و سیستم بغرنچ نشانه‌شناسی او می‌رسد.

James Monaco HOW TO READ A FILM

the art, technology, language, history, and theory
of film and media



چگونگی درک فیلم

هنر، تکنیک، زبان، تاریخ و نظریه فیلم

نوشته: جیمز موناکو

چگونگی درک فیلم (چگونه فیلم را بخوانیم)
مؤلف سینمای اعمدتاً یک رسانه ارتباطی - و به مثابه یک زبان - می‌داند، وی خصوص در فصل سوم شرح می‌دهد که فیلم را چگونه - همانند مثلاً زبان نوشتاری - باید «خواند».

کتاب در شش فصل تنظیم شده و در هر یک از این فصول، تلاش عمده مؤلف، تجزیه و تحلیل تأثیر روانی فیلم بر مخاطب و چگونگی تأثیرات سیاسی آن بوده است.

در فصل اول؛ «فیلم به عنوان هنر» با عنوانی ماهیت هنر، طیف هنرها، فیلم، هنرهای ضبطی و سایر هنرها و مقایسه فیلم با این هنرها، شرح می‌دهد که فیلم چگونه خود را در طیف هنرهای متعارف جای داده است.

در فصل دوم؛ «تکنولوژی صدا و تصویر» به تشریح تکنولوژی بسیار پیچیده فیلم در متن مناسبات پیچیده‌تر اقتصادی - سیاسی می‌پردازد.

فصل سوم؛ «نشانه و نحو» [جمله‌بندی] فیلم، با تشریح فیزیولوژی ادراک، تعریف معانی مصدقی و ضمنی، سیستم ادراک یا «قرائت» تصویر آغاز شده، سپس جمله‌بندی فیلم توسط کدهای میزانس و موئنائز تشریح می‌شود. مولف، سینما و تلویزیون را بیش از هر چیز به عنوان دورسانه ارتباطی فراگیر می‌داند. در این رسانه‌ها، ادراک بر اساس قواعد خاصی - درست شبیه یک زبان - صورت می‌گیرد. بخش اعظم این فصل به تجزیه و تحلیل این قواعد، تاریخ آن، و ماحصل ویرایند آن یعنی نشانه‌شناسی



edward r. branigan

point of view in the cinema

a theory of narration
and subjectivity in
classical film

m mouton publishers

است از مقاله «تبیلات صوری نمای نقطه نظر» منتشر شده در مجله اسکرین (Screen)، ج ۱۶، ش ۳، پاییز ۱۹۷۵، صص ۵۴-۶۴. در اینجا من ساختهای تومتباوتی از ن دن (Point of view: Pov) و مثالهای نوویشماری افزوده‌ام. نیز نماین درا در میان نظریه گسترده‌تر روایت و ذهنیت جای داده‌ام. فصل هفتم در ابتدا با عنوان «ذهنیت تحت محاصره» از فیلم هشت و نیم فلیتی تا داستان مردی که اراده‌اش را در فیلم وانهاد در مجله اسکرین، ج ۱۹، ش ۱، بهار ۱۹۷۸، صص ۴۰-۷-۴۰ منتشر شد. اضافات اصلی در این عبارتند از بحثی در مورد نمای آینه‌ای در قسمت سوم و اضافاتی در یادداشت‌ها. بخش‌هایی از فصل اول، قسمت پنجم؛ فصل سوم، قسمت سوم؛ و فصل هشتم، قسمت اول در مقاله‌ای با عنوان «ناظر و فضای فیلم - دونظریه» جمع آمده‌اند که در مجله اسکرین، ج ۲۲، ش ۱، ۱۹۸۱، صص ۷۸-۵۵ آمد.

و در فصل شش؛ «رسانه‌ها»، به ارتباط مستحکم و روزبه روز درهم تنبیده‌تر سینما با دیگر رسانه‌های ارتباطی - تلویزیون، رادیو، ضبط صدا، نوار و صفحه - می‌پردازد.

نقطه دید در سینما
نظریه روایت و ذهنیت در فیلم کلاسیک
نوشته: ادوارد ر. برانیگان

در بخشی از مقدمه کتاب که به معرفی آن می‌پردازد آمده است:

«اثر حاضر نتیجه دو تجدید نظر اساسی در رساله دکترای من از دانشگاه ویسکانسین (Wisconsin) واحد مدیسون (Madison) در سال ۱۹۷۹ است. آن رساله به نحو قابل ملاحظه‌ای بسط یافته، تصفیه شده و روز آمد شده است. من با نقطه دید به عنوان مفهومی رفتار کرده‌ام که از جریان چگونگی تفسیریک ناظر از توصیفات یک داده حسی پدیدار شده در یک متن، سراغ می‌دهد. هدف من این بوده که نشان دهم این مفهوم رامی‌توان در وجهی دقیق برای یک نظام تجسمی بدون توصل به مشاهده کنندگان فرضی، اصطلاحات مبهم روانشناسی، حالات و درجات آگاهی یا تشییهات سهل و آسان به نظریه ادبی، به کاربرد. اگرچه بحث من بریک قیاس با «دستور زبان زیاوگشتاری» (Transformational generative grammar) استوار است، می‌توان ارتباطات مهمی رانیز متساوی با «دستور زبان موردنی زایا» (generative case grammar) در آن کشف کرد.

بخشهایی از کتاب قبل در مجلات منتشر شده‌اند. فصل پنجم کتاب شرح مفصل تری

خواننده گونه فیلم

در باره گونه سینمایی

گردآورنده ویراستار: باری کیت گرانت

این کتاب که نخستین بار در سال ۱۹۸۶ و دومین بار در سال ۱۹۸۸ توسط انتشارات دانشگاه تگزاس به چاپ رسیده است شامل دو بخش است. بخش اول با بررسی مسائلی که در کوشش برای ترسیم تک تک گونه های باری کیت گرانت می آیند، توسط اندرو تو دور آغاز می شود. پس از آن ادوارد باسکامب براساس استدلالی نظری، راه حلی جزئی برای معماهی تو دور عرضه می کند. مقاله بعدی مقاله ریک آلتمن است که طی آن با طرح مفاهیم وام گرفته شده از زبانشناسی به ارائه راهی برای تحلیل گستره کار در هریک از گونه های پردازد. پس آمدهای سیاسی و اجتماعی گونه ها و فیلمهای هر گونه توسط جودیت هس رایت و زان لاب بورژه مورد

FILM GENRE READER

edited by BARRY KEITH GRANT

University of Texas Press, Austin

بحث قرار می گیرد و دیدگاه های کاملاً مخالفی را مطرح می کنند. سپس رابین وود به بحث درباره گونه و تئوری مؤلف می پردازد. مقاله بعدی یعنی مقاله باریکارا کلینگر به طبقه بندی فیلمهای داستانی براساس ارتباطشان با ایدئولوژی اختصاص دارد. تomas شاتز بررسی گسترده راههای اعمال ساختگرایی به گونه را عرضه می کند. نوع خاص تجربه ایجاد شده به وسیله سینمای گونه ای در مقاله های تomas سابچک و باری کیت گرانت مورد بحث قرار می گیرد

...

در بخش دوم که به نقد گونه اختصاص دارد هریک از مقالات، گونه ای خاص را از دیدگاهی متفاوت مورد بحث قرار می دهند و مجموعه این مقالات بررسی جامعی از انتقاد درباره گونه را تأمین می کند. ازانجا که ممکن است وسترن سرچشمه گونه سینمایی باشد و ازانجا که این گونه موضوع بحث ماندگارترین تحلیل ها بوده است، این بخش با بحثی درباره این گونه توسط داگلاس پای شروع می شود و پس از آن سینمای گنگستری، سینمای سیاه، سینمای فاجعه، سینمای وحشت، افسانه علمی و دیگر گونه ها توسط ادوارد میچل، پال شریدر، جان جی کاولتی، تگ گالاگر و گروه دیگری از نویسندها و متقدین مورد بحث قرار می گیرند.

